

## PL Monokulary Discovery Gator

Uwaga! Nigdy nie należy kierować urządzenia bezpośrednio w stronę słońca, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku lub nawet ślepotę.

Monokulary Discovery Gator równie dobrze sprawdzają się w plenerze, jak i w mieście. Są doskonale dla osób pragnących obserwować ptaki i zwierzęta w ich naturalnym środowisku, podziwiać detale architektoniczne, a nawet oglądać mecze piłkarskie na stadionie.

### Cechy:

- Kompaktowa i lekka konstrukcja;
- Szybka i dokładna regulacja ostrości;
- Układ optyczny ze szkła z powłoką;
- Zmienna ogniskowa z opcją płynnego powiększenia (10–30x30);
- Możliwość montażu na statywie (oprócz 10x25).

**W zestawie:** monokular, osłony okularów i soczewek obiektywowych (oprócz 10x25), sakwa, pasek, ściereczka do czyszczenia, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

**Gwarancja:** 2 lata. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: [www.levenhuk.pl/gwarancja](http://www.levenhuk.pl/gwarancja)

### Konserwacja i pielęgnacja

Zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenie używają dzieci lub osoby, które nie w pełni zapoznają się z instrukcjami. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym. Chroni urządzenie przed upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Nie dotykaj powierzchni optycznych palcami. Wyczyść powierzchnię soczewki sprężonym powietrzem lub specjalną miękką ściereczką do czyszczenia soczewek. Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni przyrządu używaj tylko specjalnych ściereczek i narzędzi do czyszczenia optyki.

Levenhuk zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub zakończenia produkcji dowolnego produktu bez wcześniejszego powiadomienia.

## PT Monóculos Discovery Gator

Advertência! Nunca olhar diretamente para o sol através deste dispositivo, uma vez que isto pode causar dano permanente aos olhos, inclusive cegueira.

O desempenho dos monóculos Gator Discovery é igualmente incrível no campo e nos limites da cidade. Estes monóculos são ideais para aqueles que pretendem observar aves ou outros animais nos seus habitats naturais; para aqueles que estudam arquitetura urbana; e até mesmo para quem gosta de assistir jogos de futebol em estádios.

### Características:

- Compacto e leve;
- Focagem rápida e precisa;
- Óptica de vidro revestido;
- Ampliação variável com ajuste suave do zoom (10–30x30);
- Adaptáveis a um tripé (exceto 10x25).

**O kit inclui:** monóculo, tampas das objetivas e ocular (exceto 10x25), cordão, bolsa e lenço para limpeza, manual do usuário e garantia.

**Garantia:** 2 anos. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: [www.levenhuk.eu/warranty](http://www.levenhuk.eu/warranty)

### Cuidado e manutenção

Tome as precauções necessárias quando usar o dispositivo com crianças, ou com outras pessoas que não leram, ou não compreenderam totalmente estas instruções. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Para fazer reparações e limpezas de qualquer tipo, entre em contato com o centro local de serviços especializados. Proteja o dispositivo de impactos súbitos e de força mecânica excessiva. Não toque nas superfícies óticas com os dedos. Limpe a superfície da lente com ar comprimido ou um pano de limpeza suave para lentes. Para limpar o exterior do dispositivo, use apenas os toalhetes de limpeza especiais e as ferramentas especiais recomendadas para limpeza dos elementos óticos.

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

## RU Монокюлары Discovery Gator

Не смотрите в монокуляр на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения.

Монокюлары Discovery Gator рекомендованы для использования как на природе, так и в черте города. Они идеально подойдут для наблюдения и изучения птиц и животных в их естественной среде, а также понравятся тем, кто занимается изучением городской архитектуры и любителям спортивных мероприятий.

### Особенности:

- Компактный и легкий;
- Быстрая и точная настройка фокуса;
- Стеклопленочная оптика с просветлением;
- Переменное увеличение с плавным изменением кратности (10–30x30);
- Возможность установки на штатив (кроме 10x25).

**Комплект поставки:** монокуляр, защитные крышки объектива и окуляра (кроме 10x25), ремешок, чехол, салфетка для оптики, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

**Гарантия:** 2 года. Подробнее см. на сайте [www.levenhuk.ru/support/](http://www.levenhuk.ru/support/)

### Уход и хранение

Будьте внимательны, если пользуетесь прибором вместе с детьми или людьми, не знакомыми с инструкцией. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Не касайтесь пальцами поверхностей линз. Очищайте поверхность линз жатым воздухом или мягкой салфеткой для чистки оптики. Для внешней очистки прибора используйте специальную салфетку и специальные чистящие средства, рекомендованные для чистки оптики.

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

## TR Discovery Gator tek gözlü dürbünler

Dikkat! Kalıcı göz hasarına ve hatta körlüğe neden olabileceğinden bu cihaz içinden kesinlikle doğrudan Güneşe bakmayın.

Discovery Gator tek gözlü dürbünler kırsalda ve şehir içinde aynı derecede mükemmel iş görür. Kuşları veya hayvanları doğal ortamlarında gözlemlemek isteyenler, kentsel mimari üzerinde çalışanlar, hatta stadyumda futbol maçı izleyenler için mükemmeldir.

### Özellikler:

- Kompakt ve hafif;
- Hızlı ve hassas odaklama;
- Kaplamalı cam optik parçalar;
- Düzgün bir yakınlaştırma ayarı ile değişken büyütme (10–30x30);
- Üç ayaklı bir sehpaaya uyurlanabilir (10x25 hariç).

**Kit içeriği:** tek gözlü dürbün, göz merceği ve objektif merceğ kapakları (10x25 hariç), kavis, kılıf, temizleme bezi, kullanım kılavuzu ve garanti fişi.

**Garanti:** 2 yıl. Daha ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: [www.levenhuk.eu/warranty](http://www.levenhuk.eu/warranty)

### Bakım ve onarım

Bu cihazı, bu talimatları okuyamayacak veya tamamen anlayamayacak çocuklar ve diğer kişiler ile birlikte kullanacağınız zaman gerekli önlemleri alın. Cihazı herhangi bir sebep için kendi başınıza sökmeye çalışmayın. Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkeziniz ile iletişime geçin. Cihazı ani darbelerle ve aşırı mekanik güçlere karşı koruyun. Optik yüzeylere parmaklarınızla dokunmayın. Lens yüzeyini, basınçlı hava veya yumuşak bir lens temizleme bezi ile temizleyin. Cihazın dışını temizlemek için, yalnızca optik parçaları temizlemek için önerilen özel temizleme bezleri ve özel aletler kullanın.

Levenhuk, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

| EN | Parts of monocular                                       | BG | Части на монокъла  |
|----|--|----|--|
| 1  | Eyeiece  | 1  | Окуляр   |
| 2  | Objective lens   | 2  | Обектив  |
| 3  | Focus/diopter adjustment wheel                           | 3  | Пръстен за фокусиране / настройване на диоптъра                        |
| 4  | Threaded tripod adapter (except for 10x25) / strap mount | 4  | Адаптер за триножник с резба (без моделите с 10x25) / монтаж на ремъка |
| 5  | Zoom adjustment ring (10–30x30)                          | 5  | Пръстен за регулиране на увеличението (10–30x30)                       |
| 6  | Scale for the object distance (10–30x30)                 | 6  | Скала за разстоянието до обекта (10–30x30)                             |

| CZ | Části dalekohledu  | DE | Komponenten  |
|----|--|----|--|
| 1  | Okulár   | 1  | Okular   |
| 2  | Objektiv   | 2  | Objektivlinse  |
| 3  | Kolečko zaostrování / Kolečko zaostrování /                | 3  | Fokus-/Dioptrieneinstellrad                          |
| 4  | Závitový adaptér na statív (kromě 10x25) / úchyt na pouzko | 4  | Stativgewinde (außer 10x25) / Befestigung für Riemen |
| 5  | Kroužek regulace přiblížení (10–30x30)                     | 5  | Vergrößerungseinstellung (10–30x30)                  |
| 6  | Měřítka vzdálenosti objektu (10–30x30)                     | 6  | Skala für Objektentfernung (10–30x30)                |

| ES | Partes                              | HU | Egyszemes távcső               |
|----|-------------------------------------|----|--------------------------------|
| 1  | Ocular                              | 1  | Szemlencse                     |
| 2  | Objetivo                            | 2  | Objektívencse                  |
| 3  | Rueda de enfoque / ajuste dióptrico | 3  | Fókusz-/dioptriaillesítő kerék |

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 4 | Adaptados del tripode a rosca (excepto 10x25) / fijación para la correa | 4 | Menetes, háromlábú állványra szerelhető adapter (kivéve: 10x25) / heveder rögzítése |
|---|---|---|---|

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 5 | Anillo de ajuste del zoom (10–30x30)           | 5 | Zoom állítógyűrű (10–30x30)               |
| 6 | Escala para la distancia del objeto (10–30x30) | 6 | Skála az objektum távolságához (10–30x30) |

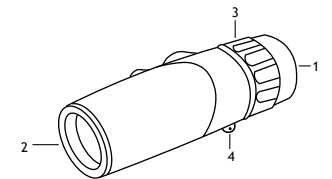
| IT | Parti del cannocchiale   | PL | Budowa  |
|----|--|----|---|
| 1  | Oculare  | 1  | Okular  |
| 2  | Lente obiettivo  | 2  | Soczewka obiektywowa  |
| 3  | Rotella di messa a fuoco / regolazione diottrica                               | 3  | Koła regulacji ostrości / dioptrii                          |
| 4  | Connettore filettato per il treppiede (eccetto 10x25) / attacco della tracolla | 4  | Gwint do mocowania statywu (oprócz 10x25) / mocowanie paska |
| 5  | Anello di regolazione dello zoom (10–30x30)                                    | 5  | Pierścień regulacji powiększenia (10–30x30)                 |
| 6  | Scala graduata per la distanza dell'oggetto (10–30x30)                         | 6  | Skala dla odległości obiektów (10–30x30)                    |

| PT | Partes do monóculo   | RU | Устройство  |
|----|--|----|---|
| 1  | Ocular   | 1  | Окуляр  |
| 2  | Lente objetiva   | 2  | Объектив  |
| 3  | Anel de ajuste do foco / dioptria                                | 3  | Колесо фокусировки / настройки диоптрий                         |
| 4  | Adaptador do tripé rosqueável (exceto 10x25) / fixador do cordão | 4  | Резьбовой адаптер для штатива (кроме 10x25) / крепление ремешка |
| 5  | Anel de ajuste do zoom (10–30x30)                                | 5  | Регулятор масштабирования (10–30x30)                            |
| 6  | Escala para a distância do objeto (10–30x30)                     | 6  | Шкала удаленности объектов наблюдения (10–30x30)                |

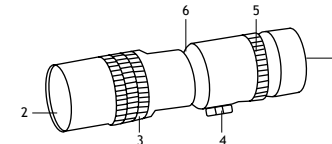
| TR | Tek gözlü dürbün parçaları  |
|----|---|
| 1  | Göz merceği   |
| 2  | Objektif merceği  |
| 3  | Odak / diyoptri ayar kadranı  |
| 4  | Diş açılmış üç ayaklı sehpa adaptörü (10x25 hariç) / kayışlı bağlantı parçası |
| 5  | Yakınlaştırma ayar halkası (10–30x30)   |
| 6  | Nesne mesafesi cetveli (10–30x30)   |

# DISCOVERY GATOR MONOCULARS

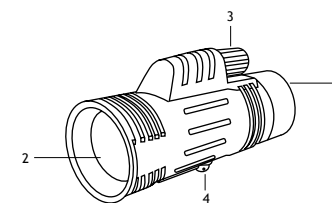
|    |                            |    |                            |
|----|----------------------------|----|----------------------------|
| EN | User Manual                | IT | Guida all'utilizzo         |
| BG | Ръководство за потребителя | PL | Instrukcja obsługi         |
| CZ | Návod k použití            | PT | Manual do usuário          |
| DE | Bedienungsanleitung        | RU | Инструкция по эксплуатации |
| ES | Guía del usuario           | TR | Guía del usuario           |
| HU | Használati útmutató        |    |                            |



10x25



10–30x30



8x42, 10x42



© 2021 Discovery or its subsidiaries and affiliates. Discovery and related logos are trademarks of Discovery or its subsidiaries and affiliates, used under license. All rights reserved. Discovery.com

## levenhuk.com

Levenhuk Inc. (USA): 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612, USA, +1 813 468-3001, [contact\\_us@levenhuk.com](mailto:contact_us@levenhuk.com)  
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejné 700/7, 102 00 Prague 102, Czech Republic, +420 737-004-919, [sales-info@levenhuk.cz](mailto:sales-info@levenhuk.cz)  
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc. © 2006–2021 Levenhuk, Inc. All rights reserved. 20210416

## EN Discovery Gator monoculars

Caution! Never look directly at the Sun through this device, as this may cause permanent eye damage and even blindness.

Discovery Gator monoculars perform equally well in the countryside and within the city limits. They are perfect for those who want to observe birds or animals in their natural habitats; those studying urban architecture; and even those who enjoy watching a football game at a stadium.

### Features:

- Compact and lightweight;
- Quick and precise focusing;
- Coated glass optics;
- Variable magnification with a smooth zoom adjustment (10–30x30);
- Adaptable to a tripod (except for 10x25).

**The kit includes:** monocular, eyepiece and objective lens caps (except for 10x25), strap, pouch, optics cleaning wipe, user manual and warranty.

**Warranty:** 2 years. For further details, please visit our web site: [www.levenhuk.com/warranty](http://www.levenhuk.com/warranty)

### Care and maintenance

Take the necessary precautions when using the device with children or others who have not read or who do not fully understand these instructions. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Do not touch the optical surfaces with your fingers. Clean the lens surface with compressed air or a soft lens cleaning wipe. To clean the device exterior, use only the special cleaning wipes and special tools that are recommended for cleaning the optics.

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

## BG Монокли Discovery Gator

Внимание! Никога не гледайте директно към слънцето през това устройство, защото това може да причини перманентно увреждане на очите и дори слепота.

Моноклите Discovery Gator работят еднакво добре както сред природата, така и в градски условия. Те са идеални за тези, които искат да наблюдават птиците или животните в естествената им среда, за изследващите градската архитектура и дори за тези, които обичат да гледат футболни мачове на стадион.

### Характеристики:

- Компактен и лек;
- Бързо и прецизно регулиране на фокуса;
- Стъклена оптика с покритие;
- Промениливо увеличение с плавно регулиране (10–30x30);
- Възможност за адаптиране към триножник (без моделите с 10x25).

**Комплектът включва:** монокъл, капачки за окулярите и лещата на обектива (без моделите с 10x25), ремък, торба и кърпа за почистване на оптиката, ръководство за потребителя и гаранция.

**Гаранция:** 2 години. За повече информация посетете нашата уебстраница: [www.levenhuk.bg/garantsiya](http://www.levenhuk.bg/garantsiya)

### Грижи и поддръжка

Предприемете необходимите превантивни мерки при използване на това устройство от деца или други лица, които не са прочели или които не са разбрали напълно тези инструкции. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. За ремонти и почистване, моля, обръщайте се към местния специализиран сервизен център. Предпазвайте устройството от внезапни удари и прекомерна механична сила. Не пипайте оптичните повърхности с пръсти. Почистете повърхността на лещата със сгъстен въздух или мека кърпа за почистване на лещи. За почистване на устройството отвън използвайте само специални кърпички и специални инструменти, препоръчани за почистване на оптика.

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

## CZ Monokulární dalekohledy Discovery Gator

Upozornění! Nikdy se nepočíte zařazení nedívejte přímo do slunce, neboť hrozí nebezpečí trvalého poškození zraku či přímo oslepnutí!

Monokulární dalekohledy Discovery Gator slouží dobře svému účelu v přírodě i v městském prostředí. Jsou vynikající pro všechny, kdo chtějí pozorovat ptáky nebo zvířata v jejich přirozeném prostředí, studovat městskou architekturu, a dokonce i pro ty, kdo rádi sledují fotbalové zápasy přímo na stadionu.

### Základní charakteristiky:

- Kompaktní a lehký;
- Rychlé a přesné ostření;
- Potažená skleněná optika;
- Proměnné zvětšení s plynulou regulací přiblížení (10–30x30);
- Tento model lze upevnit na stativ (kromě 10x25).

**Obsah soupravy:** monokulární dalekohled, krytky okuláru a objektivu (kromě 10x25), poukto, obal, čistící utěrka, návod k použití a záruční list.

**Záruka:** 2 roky. Další informace — navštivte naše webové stránky: [www.levenhuk.cz/zaruka](http://www.levenhuk.cz/zaruka)

### Péče a údržba

Při použití tohoto přístroje dětmi nebo osobami, které tento návod nečetly nebo s jeho obsahem nebyly plně seznámeny, přijměte nezbytná preventivní opatření. Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebrat. S opravami veškerého druhu se obražte na své místní specializované servisní středisko. Přístroj chraňte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Nedotýkejte se svými prsty povrchů optických prvků. Povrch čočky očistěte stlačeným vzduchem nebo měkkým čistícím ubrouskem na čočky. K vyčištění vnějších částí přístroje používejte výhradně

speciální čistící ubrousky a speciální nástroje k čištění optiky.

Společnost Levenhuk si vyhrazuje právo provadět bez předchozího upozornění úpravy jakéhokoliv výrobku, případně zastavit jeho výrobu.

## DE Discovery Gator Monokulare

Vorsicht! Richten Sie das Instrument unter keinen Umständen direkt auf die Sonne. Erblindungsgefahr!

Discovery Gator Monokulare erbringen in geschlossenen Ortschaften und auf dem offenen Land gleichermaßen gute Leistungen. Sie eignen sich perfekt für die Beobachtung von Vögeln und anderen Tieren in ihrem natürlichen Lebensraum, zur Betrachtung städtischer Architektur oder auch zum Verfolgen eines Fußballspiels im Stadion.

### Merkmale:

- Kompakt und leicht;
- Schnelles und präzises Fokussieren;
- Vergütete Glasoptik;
- Variable Vergrößerung mit leichtgängiger Zoomregelung (10–30x30);
- Stativmontage möglich (außer 10x25).

**Lieferumfang:** Monokular, Linsenkappen (außer 10x25), Riemen, Tasche und Reinigungstuch, Bedienungsanleitung und Garantieschein.

**Garantie:** 2 Jahre. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: [www.levenhuk.de/garantie](http://www.levenhuk.de/garantie)

### Pflege und Wartung

Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wenn Kinder oder Personen das Instrument benutzen, die diese Anleitung nicht gelesen bzw. verstanden haben. Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort. Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stößen und übermäßiger mechanischer Kräfteinwirkung. Berühren Sie die optischen Flächen nicht mit den Fingern. Reinigen Sie die Linsenoberfläche mit Druckluft oder einem weichen Linsenreinigungstuch. Verwenden Sie zur äußerlichen Reinigung des Instruments ausschließlich die dazu empfohlenen speziellen Reinigungstücher und das spezielle Optik-Reinigungszubehör.

Levenhuk behält sich das Recht vor, Produkte ohne vorherige Ankündigung zu modifizieren oder einzustellen.

## ES Monoculares Discovery Gator

¡Precaución! Nunca mire al sol directamente a través de este dispositivo ya que puede causarle daños permanentes a la vista o incluso ceguera.

Los monoculares Discovery Gator funcionan igual de bien en el campo como en la ciudad. Son perfectos para aquellas personas que deseen observar pájaros o animales en sus hábitats naturales, para aquellos que estudien la arquitectura urbana e incluso para los

que disfruten viendo un partido de fútbol en un estadio.

### Características:

- Compactos y ligeros;
- Ajuste dióptrico rápido y preciso;
- Óptica de vidrio con revestimiento;
- Ampliación variable con ajuste de zoom suave (10–30x30);
- Adaptable a un trípode (excepto 10x25).

**El kit incluye:** monocular, tapas de los objetivos y oculares (excepto 10x25), correa, funda, paño limpiador, manual de usuario y garantía.

**Garantía:** 2 años. Para más detalles visite nuestra página web: [www.levenhuk.es/garantia](http://www.levenhuk.es/garantia)

### Cuidado y mantenimiento

Tome las precauciones necesarias si utiliza este instrumento acompañado de niños o de otras personas que no hayan leído o que no comprendan totalmente estas instrucciones. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Si necesita repararlo o limpiarlo, contacte con el servicio técnico especializado que corresponda a su zona. Proteja el instrumento de impactos súbitos y de fuerza mecánica excesiva. No toque las superficies ópticas con los dedos. Limpie la superficie de la lente con aire comprimido o un paño suave para limpiar lentes. Para limpiar el exterior del instrumento, utilice únicamente los paños y herramientas de limpieza especiales.

Levenhuk se reserva el derecho a modificar o descatalogar cualquier producto sin previo aviso.

## HU Discovery Gator egyszemes távcsövek

Vigyázat! Soha ne nézzon közvetlenül a napba az eszközön keresztül, mert az maradandó szemkárosodást, sőt, akár vakságot okozhat.

A Discovery Gator monokulárok városban kívül és városi környezetben is egyaránt nagyszerűen teljesítenek. Tökéletes eszközök azok számára, akik madarakat vagy egyéb állatokat szeretnének megfigyelni azok természetes élőhelyén, valamint azok számára is, akik a városi építészetre vagy akár egy stadionban egy futbalmeccsre kíváncsiak.

### Jellemzők:

- Kompakt és könnyű;
- Gyors és pontos fókuszálás;
- Bevonatolt üvegből készült optikai elemek;
- Állítható nagyítás finom zoom beállítással (10–30x30);
- Háromlábú állvánnyal is használható (kivéve: 10x25).

**A készlet tartalma:** egyszemes távcső, szemlencse és objektív lencsevédő sapkák (kivéve: 10x25), pánt, tás, tisztítókendő az optikai elemekhez, használati útmutató és garanciajegy.

**Szavatosság:** 2 év. További részletekért látogasson el weboldalunkra: [www.levenhuk.hu/garancia](http://www.levenhuk.hu/garancia)

### Ápolás és karbantartás

Legyen kellően óvatos, ha gyermekekkel vagy olyan személyekkel együtt használja az eszközt, akik nem olvasták vagy nem teljesen értették meg az előbbiekből felsorolt utasításokat. Bármilyen legyen is

az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Ha az eszköz javításra vagy tisztításra szorul, akkor keresse fel vele a helyi szakszervizt. Óvja az eszközt a hirtelen behatásoktól és a hosszabb ideig tartó mechanikai erőktől. Az optikai elemek felületéhez soha ne érjen az ujjával. A lencsék felületét sűrített levegővel vagy lencsetisztításra tervezett puha törökendővel tisztítsa. Az eszköz külső tisztításához használjon speciális, erre a célra tervezett törökendőket és eszközöket, amelyeket az optika tisztításához ajánlanak.

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékínálát és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

## IT Cannocchiali Discovery Gator

Attenzione! Non guardare mai direttamente il sole attraverso questo dispositivo, perché ciò potrebbe causare danni permanenti agli occhi e perfino cecità.

I monocoli Discovery Gator offrono ottime prestazioni in campagna come tra le mura cittadine. Sono perfetti per chi vuole osservare uccelli ed altri animali nel loro habitat naturale, per chi studia architettura urbana e persino per chi vuole godersi una partita di calcio allo stadio.

### Caratteristiche:

- Compatti e leggeri;
- Messa a fuoco veloce e precisa;
- Ottiche in vetro rivestito;
- Ingrandimento variabile con regolazione graduale dello zoom (10–30x30);
- Montabile su treppiede (eccetto 10x25).

**Il kit include:** cannocchiale, apertura lente obbiettivo (eccetto 10x25), cinghia, custodia, panno per la pulizia, guida all'utilizzo e garanzia.

**Garanzia:** 2 anni. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: [www.levenhuk.eu/warranty](http://www.levenhuk.eu/warranty)

### Cura e manutenzione

Nel caso si utilizzi l'apparecchio in presenza di bambini o di altre persone che non abbiano letto e compreso appieno queste istruzioni, prendere le precauzioni necessarie. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona. Proteggere l'apparecchio da urti improvvisi ed evitare che sia sottoposto a eccessiva forza meccanica. Non toccare le superfici ottiche con le dita. Pulire la superficie della lente con un flusso di aria compressa o una salvietta morbida per leniti. Per pulire l'esterno dell'apparecchio, utilizzare soltanto le salviette apposite e gli opportuni strumenti di pulizia consigliati.

Levenhuk si riserva il diritto di modificare qualsiasi prodotto o sospendere la produzione senza alcun preavviso.